

By Barak Federman Peled

Runes were the traditional Germanic script prior to Latin writing. There are three systems of Runic writing, each in a different period and usage: the elder, the younger, and the Anglo-Saxon. In English, Futhark is often referred to as the first six letters of writing. Runes are known to us as archaeological finds of the period items, or from their records in writings called "Rune Poems," some of which have survived to the present day.

The elder runes was used by the Continental and Proto-Scandinavian Germanics in the second to the eighth century, and we have no extent rune poem from it, and therefore even the names of the runes are just deductions based on the other systems.

The younger runes was used by Scandinavia's Norse from the eighth century to the thirteenth century, and from it survived two versions of the Rune poem - Norwegian version, and Icelandic version.

The Anglo-Saxon runes was used by the Frisians and Anglo-Saxons between the fifth and the tenth centuries, and this poem is the most detailed of all.

In this book I will review and translate the three poems that have survived.

This booklet was written in response to the need that existed in Hebrew and Russian - original literature that translates to the runes, without commentary and without New Age.

And indeed, this not a New Age book - I do not write about magic, rituals, guesses, and opinions, but merely a translation of the original literature of the ancient Germanic runes. If the reader encounters sentences that seem incomprehensible, such as the "Fé" rune, on "the fire of the flood-tide and the path of the serpent" I would recommend the reader to read source literature on Norse mythology and Ragnarok.

Bibliography is at the end of the book, unfortunately mainly in English.

---

הרונות היו הכתב הגרמאני המסורתי שקדם לכתב הלטיני. קיימות שלוש מערכות כתב רוני, כל אחת בשנים ובשימוש אחר: הכתב העתיק, הכתב הצעיר, והכתב האנגלו-סאקסי. באנגלית לרוב מכנים אותם פוטארק, על שם ששת הסימנים הראשונים שבכתב. הרונות ידועות לנו מממצאים ארכאולוגיים של פריטי התקופה, או מהתיעוד שלהן בכתבים אשר נקראים "שירי רונות" אשר חלקם שרדו עד ימינו.

הכתב העתיק היה בשימוש על ידי הגרמאנים הקונטיננטליים והפרוטו-סקנדינבים במאה השנייה עד השמינית, ולא נותר לנו ממנו אף שיר רונות, ועל כן אפילו שמות הרונות שבו הן הסקה שמתבססת על המערכות האחרות. הכתב הצעיר היה בשימוש על ידי הנורדים של סקנדינביה מהמאה השמינית עד המאה השלוש עשרה, וממנו שרדו שתי גרסאות של שיר הרונות – גרסה נורווגית, וגרסה איסלנדית.

הכתב האנגלו-סאקסי היה בשימוש על ידי הפריזים והאנגלו-סאקסים בין המאות החמישית עד העשירית, ושיר הרונות שלו הוא המפורט ביותר מכולם.

בספר זה אסקור ואתרגם את שלושת שירי הרונות ששרדו לנו.

ספרון זה נכתב כמענה לחוסר שהיה קיים בעברית וברוסית – ספרות מקור המתרגמת את הרונות, בלי פרשנות ובלי ניו אייג'. ואכן לא ספר ניו אייג' זה – אינני חולק פה כשפים, טקסים, ניחושים, ודעות, אלא תירגום בלבד של ספרות המקור של הרונות הגרמאניות העתיקות. אם הקורא יתקל במשפטים שנראים חסרי פשר, כמו ברונה "פה", על "אש השיטפון ונתיב הנחש" אמליץ לקורא לקרוא ספרות מקור על המיתולוגיה הנורדית ועל רגנארוק. ביבליוגרפיה נמצאת בסוף הספר, לצערי בעיקר באנגלית.




Руны были традиционной германской письменностью до появления латинской письменности. Существует три системы рунической письменности, каждая из которых относится к разному периоду и использованию: старшая, младшая и англосаксонская. В английском языке «футарк» часто ссылается к первым шести письменным буквам. Древний футарк использовался континентальными и прото-скандинавскими германцами с второго по восьмой век, и у нас нет на его основе рунической поэмы, и поэтому даже названия рун - это просто выводы, основанные на других системах. Младший футарк использовался норвежцами Скандинавии с восьмого по тринадцатый век, и от них сохранились две версии стихотворения - норвежская версия и исландская версия.

Англосаксонские руны использовались фризами и англосаксами между пятым и десятым веком, и это стихотворение является наиболее подробным из всех.




В этой книге я рассмотрю и переведу три сохранившихся стихотворения.

Этот буклет был написан в ответ на потребность в оригинальной литературе, которая переводит руны, без комментариев и без Нью-эйдж на иврит и русский язык. И действительно, это не книга Нью-эйдж - я не пишу о магии, ритуалах, догадках и мнениях, а просто даю перевод оригинальной литературы древних германских рун. Если читатель сталкивается с предложениями, которые кажутся непонятными, такими как руна «Фе» о «пожар во время потопа и путь змеи», я бы порекомендовал читателю прочитать справочную литературу по скандинавской мифологии и Рагнароку. Библиография находится в конце книги, к сожалению, в основном на английском языке.



Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
		
Feho Ru פהו	Fé Ru פה	Fé RU פה

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/ צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская אייסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская אייסלנדי	
<b>Fēoh</b> byth frofur fira gehwylcum; sceal theah manna gehwylc miclun hyt dælan gif he wile for drihtne domes hleotan.	<b>Fé</b> vaeldr fraenda róge; fthesk ulfr í skóge.	<b>Fé</b> er fraenda róg ok flacthar viti ok grafseiths gata. aurum ylkir	<b>Wealth</b> is a comfort to all men; yet must every man bestow it freely, if he wish to gain honour in the sight of the warlord.	<b>Wealth</b> is a source of discord among kinsmen; the wolf lives in the forest.	<b>Money</b> is the cause of strife among kinsmen, and the fire of the flood-tide and the path of the serpent. gold warlord.	"livestock, wealth" "F/V"
<b>Феох</b> бытх фрофур фира гехвѣлцум; счеал тхеах манна гехвѣлц мицлун хыт даелан гиф хе шиле фор дрихтне домес хлеотан.	<b>Фé</b> ваелдр фраенда róge; фѣтхеск улфр í скóge.	<b>Фé</b> ер фраенда róg ок флаетхар вити ок графсеитхс гата. аурум ылкир	<b>Богатство</b> — утешение всем людям, но должен человек каждый — щедро им делиться, если он хочет перед Господом славу обрести.	<b>Богатство</b> причиняет раздор в роду; волк подрастает в лесах.	<b>Богатство</b> — это раздор в роду, пожар во время потопа и путь змеи.	«богатство», «скот» "F/V"
<b>פהו</b> בית' פרופור פירה ייחוילקום; של די מאנה יחוילק מקלון היט, דלון גיף היא ווילה פור דריכטנה דומס חלאוטן.	<b>פה</b> וולד פרנדה רוג; ת'סק אולפר אי סקוג.	<b>פה</b> אר פרנדה רוג אק פלתיר וויטי אוק גראפסידת'ס גאטה. ארום פליקיר.	<b>עושר</b> הוא נחמה לכל האדם; אך עליו לחלוק בו בנדיבות אם ברצונם לרכוש כבוד בעיני אדון-המלחמה.	<b>עושר</b> הוא מקור מחלוקת בין אחים; הזאב מתרועע ביער.	<b>כסף</b> הוא מקור המדון בין אחים, אש השיטפון ונתיב הנחש. זהב אדון- המלחמה.	"צאן, עושר" "פ/ו"

Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
		
Ur Ур עור	Ur Ур עור	uruz Уруз עורוז

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	
<b>Ur</b> byth anmod ond oferhýrned, felafræcne deor, feohteth mid hornum maere morstapa; thaet is modig wuht.	<b>Úr</b> er af illu jarne; opt løypr raeinn á hjarne.	<b>Úr</b> er skýja grátr ok skára thverrir ok hirthis hatr. umbre vísi	The <b>aurochs</b> is proud and has great horns; it is a very savage beast and fights with its horns; a great ranger of the moors, it is a creature of mettle.	<b>Dross</b> comes from bad iron; the reindeer often races over the frozen snow.	<b>Rain</b> is lamentation of the clouds and ruin of the hay-harvest and abomination of the shepherd. Shadow leader.	"Wild Ox/Water" "U"
<b>Ур</b> бытх анмод онд оферхырнед, фелафреце деор, феохтетх мид хорнум маере морстапа; тхает ис модиг шухт.	<b>Úr</b> er af иллу ярне; опт лøyпр раеинн á хярне.	<b>Úr</b> er skýja грáтр ок скáра тхверрир ок хиртхис хатр. умбре víси	<b>Тур</b> яр и великорог, свирепейший зверь, сражается рогами прославленный скиталец пустошей. Это отважное существо.	<b>Окалина</b> — от плохого железа; часто мчится олень по белому снегу.	<b>Морось</b> — это плач облаков, растворитель кромки льда, то, что ненавидит пастух.	«туров/вода» "U"
<b>עור</b> בית' אנמוד אונד אופרהיירנד, פלפרקנה דיאור, פיאוטת' מיד הרנום, ד'את איז מודיג ווכט.	<b>עור</b> אר אף אילו יארנה; אופט לאופר ריין או ח'ארנה.	<b>עוד</b> אר סקויה גרטר אוק סקורה ת'ויריר אוק ח'ירדיס חאטר. אומברה ויזי.	<b>שור הבר</b> הוא גאה ובעל קרניים מפוארות; בהמה פראית, נלחם עם קרניו; סייר השיממון, זהו יצור של עמידות.	<b>סיג</b> מקורו בברזל רע; אייל הצפון נס על פני השלג הקפוא.	<b>גשם</b> הוא קינתם של העננים וחורבנו של הקציר ואויבו של רועה הצאן. מוביל החושך.	"שור הבר/מים" צליל שורוק

Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
ᚢ	ᚦ	ᚦ
THorn Шип תורן	Thurs Турс תורס	Turisaz Тýрисаз ת'וריסז

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	
<b>THorn</b> byth thearle scearp; thegna gehwyrcum anfeng ys yfyl, ungemetum rethe manna gehwealcum, the him mid resteth.	<b>THurs</b> vaeldr kvinna kvillu, kátr vaerthr fár af illu.	<b>THurs</b> er kvenna kvöl ok kletta búi ok varthrúnar verr. Saturnus thengill.	The <b>thorn</b> is exceedingly sharp, an evil thing for any thegn to touch, uncommonly severe on all who sit among them.	<b>Thurs</b> ("Giant") causes anguish to women, misfortune makes few men cheerful.	<b>Thurs</b> ("Giant") is torture of women and cliff- dweller and husband of a giantess Saturn's thegn.	"Thorn/Giant" "TH"
<b>ТХорн</b> бытх тхеарле сцearп; тхегна гехвцлцум анфенг ыс ыфыл, унгеметум ретхе манна гехшелцум, тхе хим мид рестетх.	<b>ТХурс</b> ваелдр квинна квиллу, ка́тр ваертхр фа́р аф иллу.	<b>ТХурс</b> ер квенна квёл ок клетта бúi ок вартхру́нар верр. Сатурнус тхенгилл.	<b>Шип</b> — жестоко остр, тану каждому схватившемуся — он зло, безмерно суров к человеку любому, что на нём отдыхает.	<b>Турс</b> причиняет горе женщинам; немногие рады несчастью.	<b>Турс</b> — это женское горе и обитель скал и муж жены-ётины Вард-руны.	«Великан/ Шип» "θ" и "th"
ת'ורן בית' ת'ארלה שארפ; דגנה יכוילקום אנפנג יס איביל, אניימטום רת'ה מאנא ייכוילקום, דה הים מיד רסטט.	ת'ורס וולדר קוויןה קווילו קוטר וורדר פור אף אילו.	ת'ורס אר קוויןה קוול אוק קלטה בואי אוק וורת'רונר וור. סאטורנוס תייניל.	קורץ הוא חד להפליא, דבר מרושע לכל שר אשר בו יגע, בלתי יאומן בחומרת פגיעתו לכל מי שיושב עליו.	ענק הוא מקור לסבל נשים, ביש-מזל לעיתים נדירות משמח.	ענק הוא מענה הנשים ומטייל המצוקים ובעלה של הענקית. שרו של סאטורן.	"ענק/קורץ" "ת"






Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
𐌲 ōs Бог	ᚦ ᚦ ᚦ ᚦ ᚦ ᚦ ᚦ óss Oss	ᚱ Ansuz Áncuz

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	
<b>Ós</b> bith ordfurma · aefcre spraece, wisdómes wrathu · ond wítена frófor, ond eorla gehwám · éadnes on tóhiht	<b>Óss</b> er flaestra faertha för; en skalpr er svaertha.	<b>Óss</b> er aldingautr ok ásgarths jöfurr ok valhallar vísi. Jupiter oddviti	<b>Mouth/god</b> is the source of all language, a pillar of wisdom and a comfort to wise men, a blessing and a joy to every knight.	<b>Estuary</b> is the way of most journeys; but a scabbard is of swords.	<b>Ase/Ódhinn</b> is the olden-father, and Ásgardhr's chieftain, and the leader of Valhöll. Jupiter "point- leader"	"Ós (a god) /mouth" "A", "ae" Anglo-Saxon: "O"
<b>Óс</b> битх ордфурма · аефкре спраеце, wisdómes wratxу · онд wítена фрóфор, онд еорла gehwm · éadnes он tóhiht	<b>Óсс</b> ер флаестра фаертха фёр; ен скалпр ер сваертха.	<b>Óсс</b> ер алдингаутр ок áсgarthс jöfурр ок валхаллар víси. Юпитер оддвити	<b>Бог (Ас)</b> — источник (князь) всей речи, опора мудрости и утешение мудрецам, и каждому эрлу — благо и надежда.	<b>Устье</b> — цель большинства путешествий, и тоже самое — ножны для меча.	<b>Ас</b> — древний Гаут, и Асгарда конунг, и Валгаллы вождь.	«Ас (Бог)» "с", "ae" Англосаксонская: "o"
<b>עוז</b> בית' אורדפורמה אלארה שפרשה, וויזרומס וורת'ו אונד וויטנה פרופור, אנד אאורלה יאכוום, אעדנים אונד תוכיכט.	<b>עוז</b> אר פלסטרה פרת'ה פאר; אן סקאלפר אר סוורת'ה.	<b>עוז</b> אר אלדינגוטр אוק אסגרדс יואפור אוק וולהלאר וייזי. יופיטר עודוויטי.	<b>הפה/אל</b> הוא מקור כל השפה, בסיס של חוכמה ונחת לחכמים, ברכה והנאה לכל אביר.	<b>פי הנהר</b> הוא בדרכם של רוב המסעות; אבל גדן הוא מהחרב.	<b>אודין</b> הוא האב הזקן והאדון של אסגרד, ושר-המלחמה של וולהלה. מיקוד יופיטר.	"אל/פה" "א", באנגלו-סאקסית: "או"



Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
<b>R</b> Rād Рад רייד	<b>R</b> Reith Раситх ריית'	<b>R</b> Raidō Раситхо ראידו

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	
<b>Rad</b> byth on recyde rinca gehwylcum sefte ond swithhwaet, thamthe sitteth on ufan meare maegenheardum ofer milpathas.	<b>Raeith</b> kvetha rossom vaesta; Reginn sló svaerthet baezta.	<b>Reith</b> er sitjandi saela ok snúthig ferth ok jórs erfithi. iter raesir	<b>Riding</b> seems easy to every warrior while he is indoors and very courageous to him who traverses the high-roads on the back of a stout horse.	<b>Riding</b> is said to be the hardest for horses; Reginn forged the finest sword.	<b>Riding</b> is a blessed sitting, and a swift journey, and the toil of the horse. journey "worthy man"	"ride, journey" "R"
<b>Рад</b> бытх он рецыде ринца гехвильцум сефте онд считххшаает, тхамтхе ситтетх он уфан меаре маегенхкардум офер милпатхас.	<b>Раситх</b> кветха россом ваеста; Регинн слó сваертхет баезта.	<b>Рейтх</b> ер ситянди саела ок снútхиг фертх ок йóрс ерфитхи. итер расир	<b>Верховая</b> езда в чертоге воину каждому сладка, и тяжка для того, кто сидя на коне могучем, в многомильном пути.	<b>Верховая</b> езда, как говорят, тяжела для лошадей; Регин выковал лучший меч.	<b>Езда</b> верховая — сидящему счастье, и скорое странствие, и лошади труд.	«долгий путь/путешествие» или «верховая езда». "R"
<b>רעד</b> בית' און רקידה, רינקה יכוילקום ספטה אונד סוויסחוואט, סמסה סית'ס און אופאן מיר מיינהרדום אופר מילפסאס.	<b>ריית'</b> קוורת'ה רוסום ווסטה; רגין סלא סוורת'ט באזטה.	<b>ריית'</b> אר סיטייאנדי סאלה אוק סנות'יג פרת' אוק יורס ארפית'י. איטר ראסיר.	<b>רכיבה</b> נראית קלה לכל לוחם כשהוא בביתו, ומאוד אמיצה לזה שמטייל הרחק על גב סוס מוצק.	<b>רכיבה</b> ידוע בתור המלאכה הקשה ביותר בשביל הסוס; רגין חישל את החרב הטובה ביותר.	<b>רכיבה</b> זאת ישיבה ברוכה, ומסע מהיר, ועול הסוס. מסע המכובד.	"סוס/מסע" "ר"



Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
		
cēn Цен קן	kauna Káuna קאונה	Kenaz Kénaz קנאז

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	
<b>Cen</b> byth cwicera gehwam, cuth on fyre blac ond beorhtlic, byrneth oftust thacr hi aethelingas inne restath.	<b>Kaun</b> er barna bōlvan; bōl görver nán fōlvan.	<b>Kaun</b> er barna bōl ok bardaga [fōr] ok holdfúa hús. flagella konungr	The <b>pine-torch</b> is known to every living man by its pale, bright flame; it always burns where princes sit within.	<b>Ulcer</b> is fatal to children; death makes a corpse pale.	<b>Sore</b> is the bale of children, and a scourge, and the house of rotten flesh. whipping king.	"Torch", "ulcer" "K/C"
<b>Цен</b> бытх цщицера гехшам, цутх он фыре блац онд беорхтлици, бырнетх офтуст тхаер хи аетхелингас инне рестатх.	<b>Каун</b> ер барна бѣлван; бѣл гѣрвер нан фѣлван.	<b>Каун</b> ер барна бѣл ок бардага [фѣр] ок холдфúa хús. флагелла конунгр	<b>Факел</b> известен каждому живому человеку у него бледное, яркое пламя; он всегда горит там, где сидят князья.	<b>Язва</b> смертельна для детей; смерть делает труп бледным.	<b>Цен</b> бытх цщицера гехшам, цутх он фыре блац онд беорхтлици, бырнетх офтуст тхаер хи аетхелингас инне рестатх.	« сосновый факел», «язва» "K"
קן בית' קוויקרה יוורם, אות' אונד פויררה, בלאק אונד באורתליק, בירנט אופטוסט ת'ר הי אתליניאס אינה רסטס.	קאון אר בארנה באלוואן; באל גארוור נאן פאלוואן.	קאון אר בארנה באל אוק בארדאגא פאר אוק הולדפואה הוס. פלאגלה קונונגר.	<b>לפיד-האורן</b> ידוע לכל האדם על פי הלובן הבהיר של להבתו; הוא תמיד בוער כאשר האציל יושב בפנים.	<b>יבלת</b> היא קטלנית לילדים; המוות גורם לגופה להחוויר.	<b>כאב</b> הוא עורם הילדים, ויוצר סבל, וביתו של הבשר הנרקב. בכיית המלך.	"לפיד-אורן/יבלת" "ק"

Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
<b>X</b> Gyfu Дар ייפו		<b>X</b> Gebō Гéбо גיבו

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	
<b>Gyfu</b> gumena byth gleng and herenys, wrathu and wyrthscype and wraecna gehwam ar and aetwist, the byth othra leas.			<b>Generosity</b> brings credit and honour, which support one's dignity; it furnishes help and subsistence to all broken men who are devoid of aught else.			"Gift/Generosity" "G"
<b>Гыфу</b> гумена бытх гленг анд хереныс, щратху анд щыртхсцыпе анд щраецна гехшам ар анд аеттист, тхе бытх отхра леас.			<b>Дар</b> для людей — честь и хвала, поддержка и почет, и бродяге любому милость и средства к существованию, которых иначе он лишен.			«дар» "G"
<b>ייפו</b> יומנה בית' יילנג אנד הרניס, וורתיו אנד ווירטשיפה אנד וורקנה ייכוואם, אר אנד אטוויסט, דה בית' אותירה ליאס.			<b>נדיבות</b> מביאה זכות וכבוד, מה שתומך במעלות האישיות; זה מעניק עזרה וקיימות לכל השבורים באדם אשר חסרי כל פרט לכך.			"מתנה/נדיבות" "ג"



Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
 Wynn Вьнн וויין		 Wunjo Вуньо וונג'ו

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic исландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic исландская איסלנדי	
<b>Wenne</b> bruceth, the can weana lyt sares and sorge and him sylfa haefth blaed and blysse and eac byrga geniht.			<b>Bliss</b> he enjoys who knows not suffering, sorrow nor anxiety, and has prosperity and happiness and a good enough house.			"Bliss/A god" "W"
<b>Щенне</b> бруцетх, тхе цан шеана лыт сарес анд сорге анд хим сылфа хаефх блаед анд блыссе анд еац бырга генихт.			<b>Радостью</b> наслаждается тот, кто знает мало бед, страданий и тревог. И сам имеет процветание (жизнь, дух, разум) и блаженство, а также достаточно крепкую обитель.			«Радостью/ a god» "W"
<b>וונה</b> ברוקת', דה כאן ווינה ליט סארס אנד סורייה אנד הים סילפה האפט בלאד אנד בליסה אנד אק בוריה יניחט.			<b>מתמימות ואושר</b> נהנה מי שאינו יודע סבל, צער או חרדה, ויש לו שפע ושמחה ובית מספיק טוב.			"תמימות אושר/אל" "וו"

Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
𐰇	✱	ᚷ
haegl Хáгал הייל	hagall Хáгал הגל	Haglaz Хáгалаз הגלאז

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	
<b>Haegl</b> byth hwitust corna; hwyrft hit of heofones lyfte, wealcath hit windes scura; weortheth hit to waetere syththan.	<b>Hagall</b> er kaldastr korna; Kristr skóp haeimenn forna.	<b>Hagall</b> er kaldakorn ok krapadrífa ok snáka sótt. grando hildingr	<b>Hail</b> is the whitest of grain; it is whirled from the vault of heaven and is tossed about by gusts of wind and then it melts into water.	<b>Hail</b> is the coldest of grain; Christ created the world of old.	<b>Hail</b> is a cold grain, and a shower of sleet, and the sickness (destroyer) of snakes. hail "battle leader"	"Hail" "H"
<b>Хаегл</b> бытх хшитуст цорна; хшырфт хит оф хеофонес лыфте, щеалцатх хит шиндес сцура; щеортхетх хит то щаетере сытхтхан.	<b>Хагалл</b> ер калдастр корна; Кристр скóp хаеименн форна.	<b>Хагалл</b> ер калдакорн ок крападрíфа ок сна́ка сóтт. грандо хилдингр	<b>Град</b> — елейшее зерно, выпадает оно с небесной выси, мечут его бури с ливнями, обращается оно в воду затем.	<b>Град</b> — самое холодное зерно; Христос создал мир давно.	<b>Хаегл</b> бытх хшитуст цорна; хшырфт хит оф хеофонес лыфте, щеалцатх хит шиндес сцура; щеортхетх хит то щаетере сытхтхан.	«град» "H/X"
<b>הייל</b> בית' חוויטסט קורנה; חווירפט היט אוב האופונה ליפטה, וולקת' היט, ווינדס שורה, ואורתת' היט טו וטרה סידן.	<b>חאגל</b> אר קאלדסטר קורנה; קריסטר סקאפ היימן פורנה.	<b>חאגל</b> אר קאלדקורן אוק קראפאדריפה אוק סנוקה סאט. גראנדו הילדינגר.	<b>ברד</b> הוא הגרגר הלבן ביותר; הוא מסתער מדלתות השמים ומוטה על ידי הרוח, ואז הוא נמס למים.	<b>ברד</b> הוא הגרגר הקר ביותר; ישו יצר את העולם העתיק.	<b>ברד</b> הוא גרגר קר, ומקלחת השלג, ומחליא הנחשים. ברד אדון המלחמה.	"ברד" "ה/ח"




Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
		
Need Нид ניד	Nauthr Нужда נאדור	Naudiz Háudiz נאודיז

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	
<b>Nyd</b> byth nearu on breostan; weortheth hi theah oft nitha bearnum to helpe and to haele gehwaethre, gif hi his hlýstath aeror.	<b>Nauthr</b> gerer naeppa koste; nōktan kaelr í froste.	<b>Nauth er</b> THýjar thrá ok thungr kostr ok vássamlig verk. opera niflungr	<b>Need</b> is oppressive to the heart; yet often it proves a source of help and salvation to the children of men, to everyone who heeds it betimes.	<b>Need</b> gives scant choice; A naked man is chilled by the frost.	<b>Need</b> is the grief of the bondmaid, and a hard condition to be in, and toilsome work. Trouble foger.	“Need” “N”
<b>Нид</b> бытх неару он бреостан; щеортхетх хи тхеах офт нитха беарнум то хелпе анд то хаеле гехщаэтхре, гиф хи хис хлыстатх аерор.	<b>Наутхр</b> герер наеппа косте; нѣктан каелр í фросте.	<b>Наутх ер</b> ТХýяр тхрá ок тхунгр костр ок вáссамлиг верк. опера нифлунгр	<b>Нужда</b> тесна на груди, но становится она часто сынам человеческим и в помощь, и в спасение — если она услышана заранее	<b>Нужда</b> — это тяжкая доля; голому холодно на морозе.	<b>Нужда</b> — это боль красавицы и тяжкая доля и чёрная работа.	«нужда» “n”
<b>ניד</b> בית' ניארו און בראוסטן; וואורתת' הי טיח אופט ניתיה בארנום טו הילפה אונד טו האלה יכוויתירה, גיף היא היז חלידטס ארור.	<b>נאדור</b> גרר נאפא קוסטה; קאנטן קאלר אי פרוסטה.	<b>נאוד</b> אר תויר תירה אוק תיונגר קוסטר אוק וואדמילג וורק. אופרה ניפלונגר.	<b>צורך</b> הוא מדכא הלב; אך לרוב הוא מתגלה כמקור של עזרה וישועה לילדי האדם, לכל אשר מתייחס אליו בזמן.	<b>צורך</b> מעניק בחירה קשה; האדם העירום מתקרר מהכפור.	<b>צורך</b> הוא צערה של השפחה, מצב קשה להיות בו, ועבודה מתישה. צרת הערפל.	“צורך” “n”



Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
 Is Ис אייס	 Isa Иса איסה	 Isaz Исаз איסאז

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	
<b>Is</b> bith oferceald, · ungemetum slidor, glisnath glaeshlútor · gimmum gelicost, flór forste geworht, · faeger ansíene.	<b>Is</b> köllum brú braeitha; blindan tharf at laeitha.	<b>Íss</b> er árþörkr ok unnar thak ok feigra manna fár. glacies jöfurr	<b>Ice</b> is very cold and immeasurably slippery; it glistens as clear as glass and most like to gems; it is a floor wrought by the frost, fair to look upon.	<b>Ice</b> we call the broad bridge; the blind man must be led.	<b>Ice</b> is the rind of the river, and the roof of the waves, and a danger for fey men. Ice boar.	"Ice" "I"
<b>Is</b> битх оферцеалд, · унгеметум слидор, глиснатх глаешлúтор · гиммум гелíцост, флóр форсте гешорхт, · фаегер ансíене.	<b>Is</b> кёллум бру браеитха; блиндан тахрф ат лаеитха.	<b>Íss</b> ер árþörкр ок уннар тахак ок феигра манна фáр. гласиес йёфурр	<b>Лёд</b> очень холоден, безмерно скользок, сияет ясным стеклом, подобно драгоценностям, настил, морозом созданный, прекрасен видом.	<b>Льдом</b> мы зовём широкий мост; слепому нужен поводырь.	<b>Is</b> битх оферцеалд, · унгеметум слидор, глиснатх глаешлúтор · гиммум гелíцост, флóр форсте гешорхт, · фаегер ансíене.	«лёд» "I"
<b>איס</b> בית' אופרעלד אניימטום סלידור, גליסנאס גלאשלוטור גימום יליקוסט פלור פורסטה ייבורוכט, פיר אננין.	<b>איס</b> קאלום ברו בראידה; בלינדאן ת'ארף אט ליידה.	<b>איס</b> ער ארבörקר אוק אונאר ת'אק אוק פיירה מאנה פור גלאסיס יופור.	<b>קרח</b> הוא קר מאוד וחלק להפליא; הוא בוהק וצלול כזכוכית ודומה ביותר לאבן חן; זאת קרקע שעוצבה על ידי הקיפאון, טובת מראה.	<b>קרח</b> אנחנו קוראים לגשר הרחב; אדם עיוור להיות מובל חייב.	<b>קרח</b> הוא קליפת הנהר, וגג על הגלים, וסכנה עבור האנשים החבויים. קרח חזיר-הבר.	"קרח" צליל חריק



Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
		
Gēr Йер יאר	Ár ер ייר	Jēra Йера יירא

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская אייסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская אייסלנדי	
<b>Ger</b> byTH gumena hiht, thonne God laeteth, halig heofones cyning, hrusan syllan beorhte bleða beornum ond thearfum.	<b>Ár</b> er gumna góthe; get ek at ðr var Fróthe.	<b>Ár</b> er gumna góthi ok gott sumar algróinn akr. annus allvaldr	<b>Year</b> is a joy to men, when good holy King of Heaven, suffers the earth to bring forth shining fruits for rich and poor alike.	<b>Harvest</b> is a boon to men; I say that Frothi was generous.	<b>Good harvest</b> is the profit of all men, and a good summer, and a ripened field. Year all-ruler.	“Year/Harvest” “Y/J”
<b>Гер</b> быТХ гумена хихт, тхонне Год лаететх, халиг хеофонес цынинг, хрусан сыллан беорхте бледа беорнум онд тхеарфум.	<b>Áр</b> ер гумна гóтхе; гет ек ат ðр var Фрóтхе.	<b>Ар</b> ер гумна гóтхи ок готт сумар алгрóинн акр. аннус аллвалдр	<b>Год</b> — людям надежда, если Бог позволит, святой небесный конунг, земле дать славные плоды и благородным, и бедным.	<b>Урожай</b> приносит прибыль людям; я говорю, что Фроди был щедр.	<b>Гер</b> быТХ гумена хихт, тхонне Год лаететх, халиг хеофонес цынинг, хрусан сыллан беорхте бледа беорнум онд тхеарфум.	“Урожай/ Год” “Y/J”
יאר בית יומנה חיחט, דונה גוד לתת, הייליג האופונה ליפטת, חרוסאן סילאן באורכתה בלדה, ביארנום אונד סרפום.	יאר אר גומנה גותה; גט אק אט אער ואר פרודי.	ייר אר גומנה גודי אוק גוט סומר אלגראין אקר. אנוס אלוואלדר.	השנה היא אושר לאדם, כאשר מלך השמיים הקדוש, סובל את האדמה ומביא פירות מבריקים לעשיר ולעני כאחד.	קציר הוא תועלת האדם; אני אומר שפרודי היה נדיב.	קציר טוב הוא רווח לכל האדם, וקיץ טוב ושדה בשל. שנת שליט-הכל.	“שנה/קציר” “Y”

Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
ᚢ Eoh Тис איוך		ᚦ Eihwaz Эйваз איוואץ

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	
<b>Éoh</b> bith útan · unsméthe tréow, heard hrúsan faest, · hierde fyres, wyrtruman underwrethcd, · wynn on éthle.			<b>Yew</b> is a tree with rough bark, hard and fast in the earth, supported by its roots, a guardian of flame and a joy upon an estate.			“Yew” “ ı ”
<b>Ёох</b> битх úтан · унсмётхе трéощ, хеард хрúсан фаест, · хиерде фырес, цыртруман ундерщретхед, · щынн он éтхле.			<b>Тис</b> снаружи — грубое дерево, стоек в земле и крепок, хранитель огня, корнями укреплен — радость вотчины.			«Тис» “ ı ”
<b>איו</b> בית' אוטאן אנת'מת'ה תראיו הארד הירד חרוסאן פייסט הירדה פייס ווירטרומאן אונדרוורת'יד ווין און את'ל.			<b>הטקסוס</b> הוא עץ עם קליפה קשה, חזק ומהודק באדמה, נתמך על ידי שורשיו, שומר הלהבה ואושר באחוזה.			טקסוס “ ı ”






Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
 Peorth Перт פִּיאֹרְתִי		 Perthō Пертро פֶּרְתִּי

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	
<b>Peorth</b> byth symble plega and hlehter wlancum [on middum], thar wigan sittath on beorsele blithe aetsomne.			<b>Peorth</b> is a source of recreation and amusement to the great, where warriors sit blithely together in the banqueting- hall.			"pear-tree" "p"
<b>Пеортх</b> бытх симвле плега анд хлехтер шланцум [он миддум], тхар щиган ситтатх он беорселе блитхе аетсомне.			<b>Игроки</b> за шахматной доской — источник отдыха и развлечения (и посвящения) для воинов.			«грушевое дерево» "p"
<b>פִּיאֹרְתִי</b> בית' סומבל פלייה אנד חלחטר וולאנקום און דנום, ת'אר וויגן סיתס און ביאורסאלא בלית'ה אטסומנא.			<b>עץ-האגס</b> הוא מקור ליצירה ובידור לגדולים, איפה שלוחמים יושבים בשמחה ביחד בהיכל הארוחה.			"עץ-אגס" "פ"

Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
Ÿ Eolhx Лоси איוולך	ᚷ Yr Тис ייר	ƿ Algiz Альгиз אלגиз

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	
<b>Eolh-secg</b> eard haefth oftust on fenne wexeth on wature, wundath grimme, blode breneth beorna gehwylcne the him aenigne onfeng gedeth.	<b>Ÿr</b> er vetrgroenstr vitha; vaent er, er brennr, at svitha.	<b>Ÿr</b> er bendr bogi ok brotgjarnt járn ok fífu fárbauti. arcus ynglingr	<b>The Eolh- sedge</b> is mostly to be found in a marsh; it grows in the water and makes a ghastly wound, covering with blood every warrior who touches it.	<b>Yew</b> is the greenest of trees in winter; it is wont to crackle when it burns.	<b>Yew</b> is a strung bow, and brittle iron, and Farbauti (= a giant) of the arrow. bow/rainbow "descendant of Yngvi"	Norse: "Yew" "R"  Anglo-Saxon: "elk-sedge" "x"
<b>Еолх-сецг</b> еард хаефѠх офѠуст он фенне вехетх он шатуре, шундатх гримме, блоде бренетх беорна гехшылцне тхе хим аенигне онфенг гедетх.	<b>Ÿр</b> ер ветргроенстр витха; ваент ер, ер брэннр, ат свитха.	<b>Ÿр</b> ер бендр боги ок бротгярнт йáрн ок фíфу фáрбаути. арцус ынглингр	<b>Элк-осока</b> обычно живет в болоте, растет в воде. Это раны строги, окрашивание крови любого человека который делает захват на него.	<b>Тис</b> — самое зелёное дерево зимой; часто слышится пение, когда он горит.	<b>Тис</b> — изогнутый лук, и железо непрочное, и былинка Фарбаути.	Скандинавская: Тис "R"  Англосаксонская: "Элк-осока" "X"
<b>איילת-סג' ארד האפט</b> אופטוסט און פנה ווקסת' און וואטור, וונדאת' גרימא, בלוד יחווילקנה דה הים אייניגנה אונפנג יידת'.	<b>ייר אר</b> וטרגרונסטור וית'ה; וואנט אר, אר ברנר, אט סווידה.	<b>ייר אר בנדר</b> בוגי אוק ברוטגייארנט יורן אוק פיפו פורבאוטי. ארקוס יינגלינגר.	<b>פְּרִיך האַיילים</b> נמצא לרוב בביצות; הוא גודל במים ועושה פצעים נוראיים, מכסה בדם כל לוחם הנוגע בו.	<b>טקסוס</b> הוא הירוק בעצי החורף; הוא לא מפצץ בבערה.	<b>טקסוס</b> הוא מתח הקשת, וברזל שביר ובחץ הוא הענק. קשת-בענן של צאצאי אינג.	נורדי: "טקסוס" "ר"  אנגלו-סאקסי: "פְּרִיך איילים" "קס"

Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
		
Sigel	Sol	Sōwilō
סייל	סול	סוויילו

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская אייסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская אייסלנדי	
<b>Sigel</b> semannum symble bith on hihte, thonne hi hine feriath ofer fisses beth, oth hi brimhengest bringeth to lande.	<b>Sól</b> er landa ljóme; lúti ek helgum dóme.	<b>Sól</b> er skýja skjöldr ok skínandi röthull ok ísa aldrregi. rota siklingr	The <b>sun</b> is ever a joy in the hopes of seafarers when they journey away over the fishes' bath, until the courser of the deep bears them to land.	<b>Sun</b> is the light of the world; I bow to the divine decree.	<b>Sun</b> is the shield of the clouds, and a shining glory, and the life-long sorrow of ice. wheel of kings.	"Sun" "S"
<b>Сигел</b> семаннум симвле битх он хихте, тхонне хи хине фериатх офер фиссес бетх, отх хи бримхенгест брингетх то ланде.	<b>Сól</b> ер ланда лйóме; лúти ек хелгум дóме.	<b>Сól</b> ер скýя скйёldr ок скíнанди рётхулл ок íса алдртреги. рота сиклингр	<b>Солнце</b> морякам всегда в радость, когда они идут над купальной рыб, пока морского скакуна к земле не приведут.	<b>Солнце</b> — свет на земле; я поклоняюсь святой судьбе.	<b>Солнце</b> — это щит облаков и сияние славы и причина вечной печали льда.	«солнце» "S"
<b>סייל</b> סמאנום דומבל בית' און חיחטה, דומה היא חינה פריאת' אופר פיסשס בת', אות' הי ברימהנגסט ברינגת' טו לנדה.	<b>סול</b> אר לנדה ליומה; לוטי אק חלגום דומה.	<b>סול</b> אר סקויה סקוילדר רותיול אוק איסה אלדרטרגי. רוטה סקילינגר.	<b>השמש</b> היא לנצח האושר בתקוותיו של יורד הים כאשר הם מסיירים הרחק מעל מרחצאות הדגים, עד שהסוס-האציל של העומקים נושא אותם אל אדמה.	<b>השמש</b> היא אור העולם; אני משתחוה לצוויי האלוהי.	<b>שמש</b> היא המגן של העננים, וזורחת לתפארת, אויב הקרח הנצחי. גלגל המלכים.	"שמש" "ס"



Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
↑ Tīr Тир טיור	↑ Týr Тюр טור	↑ Tiwaz Тиваз טיואץ

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	
<b>Tir</b> bith tacna sum, healdeth trywa wel with aethelingas; a bith on faerylde ofer nihta genipu, naefre swiceth.	<b>Týr</b> er aeinendr ása; opt vaerthr smithr blása.	<b>Týr</b> er einhendr áss ok ulfs leifar ok hofa hilmir. Mars tigg	<b>Tiw</b> is a guiding star; well does it keep faith with princes; it is ever on its course over the mists of night and never fails.	<b>Týr</b> is a one- handed God; often has the smith to blow.	<b>Tyr</b> is the one- handed god, and the leavings of the wolf, and the ruler of the temple. Mars director.	"Týr" (a god) "T"
<b>Тир</b> битх тацна сум, хеалдетх трыща шел шитх аетхелингас; а битх он фаерылде офер нихта генипу, наефре сщицетх.	<b>Týr</b> er aeinendr ása; opt vaerthr smithr blása.	<b>Týr</b> er einhendr áss ok ulfs leifar ok hofa hilmir. Mars tigg	<b>Тир</b> — некое знамение. Хранит ряд хорошо с этелингами. Вечно в пути над ночной мглой, никогда не обманет.	<b>Тюр</b> — однорукий среди асов; кузнец должен часто бить молотом.	<b>Тюр</b> — однорукий бог и уцелевший в битве с волком и хранитель храма.	"Týr" (Имя бога) "T"
<b>טויר</b> בית' טאקנה סום, חיאלדת' טרייה וול וויט' אתלינגאס; א בית' און פאריילדה אופר ניהטה גיניפו, נאפרה סוויקת'.	<b>טור</b> אר איננדר אוסה; אופט ווארת'ר סמית'ר בלאסה.	<b>טור</b> אר איננדר אוסה אוק אולפס לייפר אוק חופה הילמיר. מארס טיגי.	<b>טיור</b> הוא הכוכב המנחה; היטב הוא שומר אמונים עם הנסיכים; הוא לנצח במסלולו מעל ערפל הלילה ולעולם לא נכשל.	<b>טויר</b> הוא האל בעל היד האחת; לעיתים קרובות חרש- הברזל נאלץ להכות.	<b>טויר</b> הוא האל בעל היד האחת, שאריות הזאב, ושולט המקדש. מנחה מארס.	"טויר" (אל) "ת/ט"

Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
ᚷ	ᚷ / ƿ	ᚷ
Beorc	Bjarkan	Berkanan Беркана
ביורק	ביירקאן	בירקאנאן

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic исландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic исландская איסלנדי	
<b>Beorc</b> byth bleða leas, bereth efne swa theah tanās butan tudder, biþ on telgum wlitig, heah on helme hrysted faegere, geloden leafum, lyfte getenge.	<b>Bjarkan</b> er laufgroenstr líma; Loki bar flaertha tíma.	<b>Bjarkan</b> er laufgat lim ok lítit tré ok ungsamliǵr vithr. abies buthlungr.	The <b>poplar</b> bears no fruit; yet without seed it brings forth suckers, for it is generated from its leaves. Splendid are its branches and gloriously adorned its lofty crown which reaches to the skies.	<b>Birch</b> has the greenest leaves of any shrub; Loki was fortunate in his deceit.	<b>Birch twig</b> is a leafy limb, and a little tree, and a youthful wood. silver fir "protector"	"Birch" "B"
<b>Беорц</b> бытх бледа леас, беретх ефне сша тхеах танас бутан туддер, битх он телгум щлитиг, хеах он хелме хрыстед фаегере, гелоден леафум, лыфте гетенге.	<b>Бяркан</b> ер лауфгроенстр líma; Локи бар флаертха tíma.	<b>Бяркан</b> ер лауфгат лим ок літит трé ок унгсамлигр витхр. абиес бутхлунгр.	<b>Береза</b> лишена цветов (плодов), но рождает даже такпобеги бесплодные, ветвями красива,высока кроной, украшенной дивно,нагруженной листьями, к небу близкой.	<b>Берёза</b> — покрыта зелеными листьями;Локи принес удачу в обмане.	<b>Берёза</b> — ветвь, покрытая листвой,и маленькое деревцеи молодая поросль.	«берёза» "B"
<b>ביורק</b> בית' בלדה לאס, ברתי אפנה סווה דתי טאנאס בוטן טודר, בית' און טלגום וויטיג, האך און הלמה חירסטד פיירה, ליפטא ייטניה.	<b>ביירקאן</b> אר לאופגרוואנסטר לימבה; לוקי באר פלארתיה טימה.	<b>ביירקאן</b> אר לאופגט לים אוק ליטיט טריי אוק אונגסאמליגר ויתר. אבייס בודלונגר.	<b>הצפצפה</b> לא נושאת פרי; אך ללא זרעים היא שולחת פרחיה, אשר נוצרים מהעלים עצמם. נהדרים ענפיה ומפואר מעטר צמרתה כאשר הוא נשלח לשמים.	<b>שדר</b> הוא בעל העלים הירוקים ביותר מכל שיח; לוקי היא בר-מזל בהטעייתו.	<b>שדר</b> הוא עם זרועות עם עלים, ואילן, ועץ צעיר. המלך הכסוף.	"שדר/צפצפה" "ב"

Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
M Eh Эв אך		M Ehwaz Эваз איוואץ

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	
<b>Eh</b> byth for eorlum aetheling wyn, hors hofum wlanc, thaer him haeleth ymb[e] welege on wicgum wrixlath spraece and bith unstyllum aefre frofur.			The <b>horse</b> is a joy to princes in the presence of warriors. A steed in the pride of its hoofs, when rich men on horseback bandy words about it; and it is ever a source of comfort to the restless.			"Horse" "E"
<b>Ех</b> бытх фор еорлум аетхелинга щын, хорс хофум шланц, тхаер хим хаелетх ымб[e] щелеге он щицгум шрихлатх спраеце анд битх унстыллум аефре фрофур.			<b>Конь</b> перед эрлами — этелингов радость, конь копытами горд — когда о нём герои богатые на скакунах обмениваются речами. И беспокойным он — всегда утешенье			«лошадь» "E"
<b>אך</b> בית' פור אאורלום אתלינגש ווין, חורס חורפום וולאנק, ת'אר הים האלתי יימבלה וילייה און וויקגום ווריקסלאתי שפרשה אנד בית' אונסטולום אפרה פרופור.			<b>סוס</b> הוא אושר האציל לניכח הלוחם. סוס-מלחמה בכבודו בפרסותיו, כשהעשיר על גב הסוס מרעיף מילים על כך; והוא לבצח מקור נחמה לחסר-הנחת.			"סוס" צליל הניקוד סגול.



Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
𐌺	ᚷ	𐌺
Man Ман מאן	mathr מאד'ר	Mannaz Манназ מאנאז

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская אייסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская אייסלנדי	
<b>Man</b> byth on myrgthe his magan leof: sceal theah anra gehwyrc othrum swican, forthum drihten wyle dome sine thaet earne flaesc eorthan betaecan.	<b>Mathr</b> er moldar auki; mikil er graeip á hauki.	<b>Mathr</b> er manns gaman ok moldar auki ok skipa skreytir. homo mildingr	The joyous <b>man</b> is dear to his kinsmen; yet every man is doomed to fail his fellow, since the Lord by his decree will commit the vile carrion to the earth.	<b>Man</b> is an augmentation of the dust; great is the talon- span of the hawk.	<b>Man</b> is the joy of man, and the increase of dust, and the adornment of ships. human generous.	"Man" "M"
<b>Ман</b> бытх он мыргтхе хис маган леоф: счеал тхеах анра гехшылц отхрум сщицан, фортхум дрихтен шыле доме сине тхаец еарне флаесц еортхан бетаецан.	<b>Матхр</b> ер молдар ауки; микил ер граеип á хауки.	<b>Матхр</b> ер маннс гаман ок молдар ауки ок скипа скрейтир. хомо милдингр	<b>Человек</b> — счастлив, родне своей люб, но должен каждый прочих покинуть потому, что волей Господа, его повелением, эта жалкая плоть земле будет предана	<b>Человек</b> — праха приплод; велик коготь у ястреба.	<b>Человек</b> — радость людям, и земли прибавление, и украшение судна.	«человек» "М"
<b>מאן</b> בית' או מורגת'ה היז מאגן לאוף; שאל די אנרא יחוילק את'ום סוויקאן, פורדום דריכטאן ווילה דומה דינה ת'אט אארמה פלאש אאורת'ן בטאכאן.	<b>מאד'ר</b> אר מולדאר אוקי; מיקיל אר גראיפ או חאוקי.	<b>מאד'ר</b> אר מאנס גאמאן אוק מולדאר אאוקי אוק סקיפה סקרייטיר. הומו מילדינגר.	<b>האדם</b> המאושר יקר הוא לקרוביו; אך כל אדם נחרץ- גורלו להכשיל את חברו, שכן אדון- המלחמה בהכרזתו יקשור את הגווייה לאדמה.	<b>אדם</b> הוא הרחבת העפר; גדול הוא טווח הטפרים של הנץ.	<b>אדם</b> הוא אושר האדם, והגדלת העפר, והעיטור על ספינות. האנושי הנדיב.	"אדם" "מ"

Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
𐌷	𐌷	𐌷
Lagu Лары לאגו	Lögr לאגר	Laguz Ларуз לאגוז

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	
<b>Lagu</b> byth leodum langsum gethuht, gif hi sculun nethan on nacan tealtum and hi saeytha swythe bregath and se brimhengest bridles ne gym[eth].	<b>Lögr</b> er, faellr ór fjalle foss; en gull ero nosser.	<b>Lögr</b> er vellanda vatn ok vithr ketill ok glömmungr grund. lacus lofthungr	<b>Ocean</b> seems interminable to men, if they venture on the rolling bark and the waves of the sea terrify them and the courser of the deep heed not its bridle.	<b>Waterfall</b> is a River falling from a mountain; but ornaments are of gold.	<b>Wetness</b> is churning water, and a wide kettle, and the land of fish. lake "praise- worthy one"	"Ocean/Water" "L"
<b>Лару</b> бытх леодум лангсум гетхухт, гиф хи сцулун нетхан он нацан теалтум анд хи саеythа сщythе брегатх анд се бримхенгест бридлес не гым[етх].	<b>Лёгр</b> ер, фаеллр ór фjалле фосс; ен гулл еро носсер.	<b>Лёгр</b> ер велланда ватн ок витхр кетилл ок глёммунгр грунд. лацус лофтхунгр	<b>Море</b> — людям бесконечным мыслиться если они должны пуститься на ладье неустойчивой и волны морские их сильно страшат и морской жеребец узде неподвластен.	<b>Влага</b> — то, что падает из горного водопада; как золото есть сокровище.	<b>Влага</b> — воды бурлящие, и широкий котёл, и рыбы равнина.	«озеро, море» "L"
לאגו בית' ליאודום לאנגזום ייתוחט גיף הי שולון טאלטום אנד הי סאות'ה סוויית'ה ברגאת' אנד סה ברימהנגיסט ברידלס נה גומת'.	לאגר אר, פאלר אר פיאללה פוס; אן גול ארו נוסר.	לאגר אר וולאנדה ואטן אוק וויית'אר קטיל אוק גלאמונגר גרונד. לאקוס לופד'ונגר.	הים ניראה אינסופי לאדם, אם הם תועים על עץ מתנועע והגלים של הים מטילים אימה עליהם ורכוב הטעמקים מתנועע בחוזה על אוכפ.	מפל הוא נפילת הנהר מן ההר; אך קישוטים הינם מזהב.	רטיבות היא חביצת מים, וסיר רחב, ואדמת הדגים. אגם המשובח.	"מים/ים" "ל"

Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
		
Ing Инг אינג		Ingwaz Ингуз אינגוואז

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian орвежская נורווגי	Icelandic еисландская איסלנדי	
<b>Ing</b> waes aereſt mid Eaſt-Denum geſewen ſecgun, oþ he ſiþthan eſt ofer waeg gewat; waen aefter ran; thuſ Heardingaſ thone haele nemdun.			<b>Ing</b> waſ firſt ſeen by men among the Eaſt-Daneſ, till, followed by hiſ chariot, he departed eaſtwardſ over the waveſ. So the Heardingaſ named the hero.			"Ing" (a god) "ng"
<b>Инг</b> шаес аерест мид Еаст-Денум гесецен сецгун, отх хе ситхтхан ест офер шаег гешат; шаен аефтер ран; тхуſ Хеардингаſ тхоне хаеле немдун.			<b>нг</b> был первым среди восточных дановувиденный людьми, пока он вновь по волнам удалился, колесница следом мчалась. Так храбрецы его героем именуют.			"Инг" (Имя бога) "ng"
<b>אינג</b> וואס אערסט מיט דעם ייסון געזען זענען, אז ער איז שוין אויפן וועג געווארן; ווען אפער רען; זענען דערדינגאס זייער האלד נעמען.			<b>אינג</b> נמסא לראשונה על ידי הדנים- המזרחיים, עד, שמרכבתו אחריו, הוא נפרד מהעולם מזרחה על הגלים. כך ההרדינים קראו לו גיבור.			"אינג" (אל) "נג"



Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
		
Ēthel		Ōthalan
את'ל		אות'לאן

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	
<b>Ethel</b> byth oferleof aeghwylcum men, gif he mot thaer rihtes and gerysena on brucan on bolde bleadum oftast.			An <b>estate</b> is very dear to every man, if he can enjoy there in his house whatever is right and proper in constant prosperity.			"Heritage" "O/œ"
<b>Etchel</b> бытх оферлеоф аегхшылцум мен, гиф хе мот тхаер рихтес анд герысена он бруцан он болде блеадум офтаст.			<b>Поместье</b> очень дорого каждому человеку, Если он может пользоваться в своём доме. Всем верным и содержащимся и в должном постоянном процветании.			«наследие» "O/œ"
<b>את'ל</b> בית' אופרלאוף אגהוויילקום מאן, גיף הי מוט ת'איר ריחטס אנד ג'ירוסנה און ברוקאן און בולדה בלאדום אופטסט.			<b>הבית</b> הוא יקר מאוד לכל אדם, אם הוא יכול ליהנות שם בביתו הכל בסדר ונכון ותמיד בשפע.			"ירושה/אחווה" "או"

Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
𐌇		𐌇
Daeg Дар דיי		Dagaz Дараз דאגז

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	
<b>Daeg</b> byth drihtnes sond, deore mannun, maere metodes leoht, myrgth and tohiht eadgum and earnun, eallun brice.			<b>Day</b> , the glorious light of the warlord, is sent by the Lord; it is beloved of men, a source of hope and happiness to rich and poor, and of service to all.			"Day" "D"
<b>Дарг</b> бытх дрихтнес сонд, деоре маннун, маере методес леохт, мыргтх анд тохихт еадгум анд еармун, еаллум брице.			<b>День</b> — господний посланник, дорогой людям великий свет судьбы — счастье и надежда благополучным и нищим — всем на пользу (радость).			«день» "Д"
דיי בית' דריכטנס סונד, דיאורה מאננ מאיר מטודס לאוהט, מורגת' אנד טוהיכט אאדגום אנד אארמנ, אאלום בריסה.			<b>יום</b> הוא האור של שר-המלחמה, שנשלח מהאדון; הוא אהוב על ידי האדם, מקור של תקווה ושל שמחה לעשיר ולעני, ובשירות כולם.			"יום" "ד"

Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
 Āc Ac אק		

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic исландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic исландская איסלנדי	
<b>Ac</b> byth on eorthan elda bearnum flaesces fodor, fereth gelome ofer ganotes baeth; garsecg fandath hwaether ac haebbe aethele treowe.			<b>Oak</b> fattens the flesh of pigs for the children of men. Often it traverses the gannet's bath, and the ocean proves whether the oak keeps faith in honourable fashion.			"oak" "a"
<b>Ac</b> бытх он еортхан елда беарнум флаесцес фодор, феретх геломе офер ганотес баетх; гарсецг фандатх хщаетхер ац хаеббе аетхеле треоше.			<b>Дуб</b> на земле сынам человеческимплоти питание — странствует часто по купальне бакланов. Копьеносец (море) испытываетимеет ли дуб благородную верность.			"Дуб" "a"
<b>אק</b> בית' און אאורת'אן אלדה ביאנום פלאשים פודור, פרתי יילומה אופר גאנוטס באת'; גארסק פאנדאתי חואאת'יר אק האבה את'ילה טראוהה.			<b>האלון</b> משמין את בשר החזירים בשביל בני האדם. לעיתים זה צולח את מרחצאות הסולה, והים הים מראה אם האלון שומר על האמונה בצורה המכובדת.			"אלון" "א"



Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
 AEsc AEcu אש		

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская אייסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская אייסלנדי	
<b>AEsc</b> bith oferheah, eldum dyre stith on stathule, stede rihte hylt, theah him feohtan on firas monige.			<b>The ash</b> is exceedingly high and precious to men. With its sturdy trunk it offers a stubborn resistance, though attacked by many a man.			"Ash Tree" "AE"
<b>AEcu</b> битх оферхеах, елдум дыре ститх он статхуле, стед рихте хылт, тхеах хим феохтан он фирас мониге.			<b>Ясень</b> — очень высок, людям дорог твёрд стволом место правое держит хотя и воют с ним люди многие.			"ясень" "AE"
<b>אש</b> בית' אפרחך, אלדום דורה דטית' און סטאט'וילה, סטדה ריחט חילט. דה הים פיהוטן און פיראס מוני.			<b>עץ-המילה</b> הוא גבוה להפליא ויקר לאדם. עם גזעו היציב הוא מציע התנגדות עיקשת, אף אם נתקף על ידי המון רב.			"עץ מילה" "אה"

Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
 Yr Ыр וור		

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	
Yr byth aethelinga and eorla gehwaes wyn and wyrthmynd, byth on wicge faeger, faestlic on faerclde, fyrdgeatewa sum.			Yr is a source of joy and honour to every prince and knight; it looks well on a horse and is a reliable equipment for a journey.			“Bow” “Y”
Ыр бытх аетхелинга анд еорла гехшаес щын анд шыртхмынд, бытх он шицге фаегер, фаестлиц он фаерелде, фырдгеатеца сум.			Лук для этелингов и эорлов всех радость и почет — на коне прекрасен надежен в пути, военное снаряжение.			“лук” “Ы”
וור בית' אתלינגה אנד אורלה ייכוס וויין אנד ווירתימונד, בית' און וויקי פייר, פאסטליק און פארלדה, פורדגייאטאוה.			קשת היא מקור האושר והכבוד של כל אציל ואביר; היא נראית היטב על הסוס והיא ציוד אמין למסע.			“קשת” “ר”

Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
✱ Iar Иар יאר		




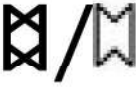
Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic ейсландская איסלנדי	
<b>Iar</b> byth eafix and theah a bruceth fodres on foldan, hafath faeorne eard waetre beworpen, thaer he wynnum lcofath.			<b>Iar</b> is a river fish and yet it always feeds on land; it has a fair abode encompassed by water, where it lives in happiness.			"beaver" "IA"
<b>Иар</b> бытх еафих анд тхеах а бруцетх фодрес он фолдан, хафатх фаегерне еард шаэтре бешорпен, тхаер хе шынnum леофатх.			<b>рыба</b> , живущая в проточной воде — но всегда наслаждается пищей на суше. Имеет прекрасную обитель водой окруженную, там он в радости живет.			"бобр" "Иа"
<b>יאר</b> בית' אפיקס אנד דה אה ברוקת' פודרס און פולדן, אפת' פירנה אארד ווטרה בוורפן ת'ר הי ווינום ליאופת'.			<b>הבונה</b> הוא דג נהרות אך תמיד אוכל על האדמה; יש לו משכן נאה המוקף מים, שם הוא חי בשמחה.			"בונה" "יא"



Rune form: форма Руны צורת הרונה:		
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norse Скандинавская נורדי	Elder древний עתיק
ᚼ Ear Eap אייר		

Rune poem: Руническая поэма: שיר הרונה:			Translation: Перевод: תרגום:			Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic исландская איסלנדי	Anglo-Saxon Англосаксонская אנגלו-סאקסי	Norwegian норвежская נורווגי	Icelandic исландская איסלנדי	
<b>Ear</b> byth egle eorla gehwylcun, thonn[e] faestlice flaesc onginneþ, hraw colian. hrusan ceosan blac to gebeddan; bleda gedreosath, wynna gewitath, wera geswicath.			The <b>grave</b> is horrible to every knight, when the corpse quickly begins to cool and is laid in the bosom of the dark earth. Prosperity declines, happiness passes away and covenants are broken.			"Grave" "EA"
<b>Еар</b> бытх егле еорла гехвѣлцун, тхонн[е] фаестлице флаесц онгиннетх, хращ цолиан, хрусан цеосан блац то гебеддан; бледа гедреосатх. щынна гешитатх, шера гесшицатх.			<b>Могильная Земля</b> ужасна эорлам всем когда быстро плоть начинает — труп — остывать, землю выбирать черную в любвины. Плоды опадают радость уходит, узы дружбы разрушаются.			"Могила" "Еа"
<b>אייר</b> בית' אגלה אאורלה ייכוילקום דונה פאסטליקה פלאש אונגינת', חראו קוליאן, חרוסן קאוסן בלאק טו ייבדאן; בלדה יידראודת', ווינה יייטת', וורה ייסויקת'.			<b>הקבר</b> הוא נוראי לכל אביר, כאשר הגופה במהרה מתקררת ומנוחת בחזי אפלת הארץ. שפע דועך, אושר חולף הלאה והחווים נשברים.			"קבר" "אייר"

Unpoemed Anglo-Saxon Runes\Англосаксонские руны без песен\שיר\ללא שיר\צורת הרונה:

Rune form: форма Руны צורת הרונה:	Name: Название: שם:	Meaning/sound: Значение/ Звук משמעות/צליל:
	Calc Калк קאלק	chalice чаша גביע
	gar гар גאר	spear копье חנית
	cweorth квѣорт קוואורת'	Fire огонь אש
	stan стан סטאן	stone камень אבן

**Bibliography/ Библиография /ביבליוגרפיה:**

R.I.Pagc: Runes and Runic Inscriptions

Bruce Dickins: Runic and Heroic Poems

Stephen Pollington: rudiments of runelore

Дмитрий Гаврилов, Станислав Ермаков: Опора Мироздания

Signed/ подпись/על החתום,

Barak Federman Peled,  
Barakypeled@gmail.com